

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

### SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F. 93 — 1229

**5 FEVRIER 1993.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 6 octobre 1970 relatif à l'octroi d'indemnités forfaitaires pour frais de séjour ou d'enquêtes au personnel du service d'enquêtes de l'administration attachée au Comité supérieur de contrôle

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 6 octobre 1970 relatif à l'octroi d'indemnités forfaitaires pour frais de séjour ou d'enquêtes au personnel du service d'enquêtes de l'administration attachée au Comité supérieur de contrôle, notamment les articles 1er, § 1er, et 4, remplacés par l'arrêté royal du 17 janvier 1980;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 21 mai 1992;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 21 mai 1992;

Vu le protocole n° 37/1 du Comité de Secteur I, Administration générale, daté du 30 septembre 1992;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Dans l'article 1er, § 1er, de l'arrêté royal du 6 octobre 1970 relatif à l'octroi d'indemnités forfaitaires pour frais de séjour ou d'enquêtes au personnel du service d'enquêtes de l'administration attachée au Comité supérieur de contrôle, remplacé par l'arrêté royal du 17 janvier 1980, la mention « mille neuf cents francs (F 1 900) » est remplacée par la mention « cinq mille quatre cent vingt-sept francs (F 5 427) ».

**Art. 2.** L'article 4 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 17 janvier 1980, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 4. Le régime de mobilité applicable aux traitements du personnel des ministères s'applique également à l'indemnité visée à l'article 1er, § 1er.

Elle est rattachée à l'indice-pivot 138,01. »

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1990.

**Art. 4.** Notre Premier Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 février 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :  
Le Premier Ministre,  
J.-L. DEHAENE

### MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 93 — 1230

**28 JANVIER 1993.** — Arrêté ministériel  
relatif au contrôle de la température des produits surgelés

La Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, modifiée par la loi du 22 mars 1989, notamment les articles 2 et 12;

### DIENSTEN VAN DE EERSTE-MINISTER

N. 93 — 1229

**5 FEBRUARI 1993.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 oktober 1970 betreffende de toekeuring van forfaitaire vergoedingen voor verblijf- of onderzoeks kosten aan het personeel van de dienst enquêtes van de aan het Hoog Comité van toezicht verbonden administratie

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 oktober 1970 betreffende de toekeuring van forfaitaire vergoedingen voor verblijf- of onderzoeks kosten aan het personeel van de dienst enquêtes van de aan het Hoog Comité van toezicht verbonden administratie, inzonderheid op de artikelen 1, § 1, en 4, vervangen bij het koninklijk besluit van 17 januari 1980;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 21 mei 1992;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 21 mei 1992;

Gelet op het protocol nr. 37/1 van het Sectorcomité I, Algemeen Bestuur, van 30 september 1992;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1, § 1, van het koninklijk besluit van 6 oktober 1970 betreffende de toekeuring van forfaitaire vergoedingen voor verblijf- of onderzoeks kosten aan het personeel van de dienst enquêtes van de aan het Hoog Comité van toezicht verbonden administratie, vervangen bij het koninklijk besluit van 17 januari 1980, wordt de vermelding « duizend negenhonderd frank (F 1 900) » vervangen door de vermelding « vijfduizend vierhonderd zeventien-twintig frank (F 5 427) ».

**Art. 2.** Artikel 4 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 17 januari 1980, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 4. De mobiliteitsregeling die geldt voor de wedden van het personeel der ministeries, geldt ook voor de in artikel 1, § 1, bedoelde vergoeding.

Ze wordt aan het spilindexcijfer 138,01 gekoppeld. »

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1990.

**Art. 4.** Onze Eerste Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 februari 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Eerste Minister,  
J.-L. DEHAENE

### MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 93 — 1230

[C — 25090]

**28 JANUARI 1993.** — Ministerieel besluit  
betreffende de temperatuurcontrole van diepvriesprodukten

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten, gewijzigd bij de wet van 22 maart 1980, inzonderheid op de artikelen 2 en 12;